

# Curriculum Vitae

## Datos personales / Personal details

Nombre/ First name

**Marinela**

Apellidos / Family name

**García Fernández**

Nacionalidad / Nationality

**Spanish**

Formación académica / Academic Qualifications

**MD English Philology**

## Datos profesionales / Professional details

### Académico / Academic

Organismo / Institution

**Universidad Politécnica de Madrid (U.P.M.)**

Centro / Centre

**School of Computing Engineering**

Departamento / Department

**Applied Linguistics to Science and Technology**

Área de conocimiento / Knowledge area

**English Philology**

Categoría / Professional status

**Associate Professor**

### Profesional / Professional

Entidad – Empresa / Body - Enterprise

**Universidad Politécnica de Madrid**

Rama de actividad / Branch of activity

**Management of International Affairs and Teaching and Management of 2<sup>nd</sup> Language Programmes**

Cargo Actual/ Current Post

**Associate Dean for International Affairs - School of Computing Engineering.**

**Director of the Programme of Languages for Internationalization (PROLINTER) UPM.**

## Líneas de investigación / Research lines

Palabras clave (máximo 5 líneas) / Key words (maximum 5 lines)

- Languages for Specific Purposes
- Information Technologies Applied to 2nd Languages Acquisition (e-Learning and Blended Learning).
- Internationalization as a Quality key factor for the European Engineering Curriculum.
- Adaptation to the academic and profesional European engineering curriculum.
- Transversal communication competences in the academic and professional engineering programmes.
- Use of MOOKs as a tool in the Spanish as a second Language learning.

## Experiencia como evaluador / Experience as evaluator

Máximo de 5 colaboraciones (más relevantes) / Maximum 5 (most relevant) collaborations

- Editorial Board Member and Reviewer (articles publication).
- European Journal of Engineering Education (EJEE) Official Journal of SEFI.
- Programme Committee Member and papers reviewer of the TAEE Congress.
- Programme Committee Member and full and short papers reviewer of the EDUCON Conference.
- Spanish representative in the TOEFL ITP CEFR Study in Madrid, Spain, from July 12 to 14, 2011. (International group of 18 language educators with ETS Researchers to set the CEFR levels.
- Institutional Academic Representative at SICELE.
- Miembro evaluador externo en diferentes comités ACSUCYL.
- Experiencia en investigación / Research experience.
- Indicar las 5 publicaciones/patentes/proyectos más relevantes / Indicate the 5 most relevant publications/patents/projects:

### PROYECTOS INTERNACIONALES FINANCIADOS

- Proyecto europeo/ Project Title: "Smart Educational Autonomy through Guided Language Learning (SEAGULL).The online platform for guided language exchange" Lifelong Learning Programme LLP - Transversal Programme: Key Action 2 (Languages) / Multilateral Projects. CEC-Contract Number: 2012-4018/001-001 Project Number: 531211-LLP-1-2012-1-DE-KA2-KA2MP. Coordinator: Ernst-Moritz-Arndt-University of Greifswald
- Proyecto europeo/ Project Title: "Open Course Ware in the European Higher Education Context: how to make use of its full potential for virtual mobility" 2011- 2013. Lifelong Learning Programme. EACEA D.
- Proyecto US/ Project Title: "Minority Engineering Educational Exchange (Me3) Hbcu Students Exchange Program With European Universities" Introductory Project Year: 2005. Directors: Dr. Sanjiv Sarin. Associate Dean. North Carolina A&T State University
- Proyecto Europeo/ Project Title: "THEMATIC NETWORK E4 \_ Enhancing Engineering Education in Europe". Director: Prof. Claudio Borri. Universita Di Firenze. Italy Financed: SOCRATES II THEMATIC NETWORK. IRECTORATE-GENERAL FOR EDUCATION AND CULTURE. EUROPEAN COMMISSION 2002 – 2006
- Proyecto español: "Evidencialidad en un corpus multidisciplinar de artículos científico-técnicos en lengua inglesa" Investigador/a Principal: Francisco Alonso Almeida Departamento: de Filología Moderna Centro: Facultad de Informática Universidad: de Las Palmas de Gran Canaria
- Proyectos UPM: "AYUDAS A LA INNOVACIÓN EDUCATIVA EN EL MARCO DEL PROCESO DE IMPLANTACIÓN DEL ESPACIO EUROPEO DE EDUCACIÓN SUPERIOR Y A LA MEJORA DE LA CALIDAD DE LA ENSEÑANZA" convocados anualmente por el Vicerrectorado de Ordenación Académica y Planificación Estratégica de la UPM. Convocatorias 2005 al 2010.

- **PUBLICACIONES**  
-“Claves del éxito para las universidades españolas de una propuesta Erasmus Mundus” J. Arteaga y E. Bengoetxea (Diciembre 2006). Proyecto EA2006-0093 del Programa de Estudios y Análisis, Dirección General de Universidades, Ministerio de Educación y Ciencia.
- **CAPÍTULO 2. ERASMUS MUNDUS – ACCIÓN 2**  
Autores: Marinela García Fernández, Universidad Politécnica de Madrid. Ernestina Menansalvas Ruiz, Universidad Politécnica de Madrid. José María Peña Sánchez, Universidad Politécnica de Madrid.
- **GUIDE OF GOOD PRACTICES/MANUEL DE BONNES PRATIQUES: Management of an International Relations Office/Gestion d'un Bureau de Relations Internationales. Chapter 8, pages 153/167: PROGRAM OF LANGUAGES FOR INTERNATIONALISATION.**
- **“Experience in Developing Communication Competences in a Computing Engineering DEGREE PROGRAMME USING POPBL with a Multidisciplinary Focus”.** Authors: Marinela García, Xavier Ferre, Nelson Medinilla. Facultad de informática. Universidad Politécnica de Madrid. ICERI 2009. Published paper.
- **The Experience of implementing a Communication Skills Assessment in the First Year Course for Undergraduate Computing Engineering Students A Tool for Further Development of an International Curriculum”.**  
Marinela García Fernández. Facultad de Informática Universidad Politécnica de Madrid Madrid, Spain  
Edmundo Tovar Caro. Facultad de Informática Universidad Politécnica de Madrid Madrid, Spain  
IEEE EDUCON Education Engineering 2010 – “The Future of Global Learning Engineering Education” Session T1A Page 3. April 2009, Madrid, SPAIN.
- **“Multimedia and ICTs Scenarios in Higher Education Engineering Programs”**  
Juan Luis Bravo Ramos, Arturo Caravantes Redondo, Marinela García Fernández  
Libro de actas Recent Research Developments in Learning Technologies. Páginas: 180 – 187. Date: 2005  
Editorial : 2005 mlCTE. Spain (Badajoz)
- **Sirviö Pertti, M. García Fernández**  
Videoconferencing and Visuality. Some Findings Based on “DESIGN SPAIN”- an Integrated Language Course for Art and Design. Libro: Studia Pedagogica. Páginas 145 – 159. Year 2000. Editorial: Media Education Centre. Finland (Helsinki)

## Experiencia en docencia / Teaching experience

Máximo 10 líneas / Maximum 10 lines

- 1984/ 1987: Profesora interina de Inglés Técnico en la Escuela Universitaria de Informática. U.P.M.
- 1987/...: Profesora Titular EU del Departamento de Lingüística Aplicada a la Ciencia y a la Tecnología en la Facultad de Informática/Escuela Técnica Superior de Ingenieros Informáticos (ETSIINF) U.P.M.
- 1987/2011: Diseño y desarrollo del programa académico: “English for Engineering Environments” (EEE) incluido como asignatura opcional/obligatoria en los programas de ingeniería de la U.P.M.
- 1990/1996: Diseño y desarrollo del Programa de "Español como segunda lengua para estudiantes Extranjeros en la U.P.M." ( SÓCRATES -Erasmus).
- 1997/...: Diseño y desarrollo de los programas de Lenguas para la Internacionalización ("Español Aplicado a la Ciencia y a la Tecnología" y Otras Lenguas) para los alumnos internacionales de la U.P.M.
- 2011/...: “English for Academic and Professional Communication”. Public Speaking”, “Formal Presentations”. Asignatura obligatoria. grados de la ETSIINF.
- 2014/...Diseño, implementación y coordinación del SAI (Grados) y PAIM (Masters) (Sistema de Acreditación Interno del nivel B2 – UPM)
- 2015/... Communication Skills. Programa de Doctorado. ETSIINF

## Experiencia en gestión / Management experience

5 cargos más relevantes / 5 most relevant posts:

- 1987/1995: Fundadora (diseño, creación y organización) y Directora (2 mandatos consecutivos) del Departamento de Lingüística Aplicada a la Ciencia y a la Tecnología de la UPM (elección)
- 1992/2004: Directora y Coordinadora para las Relaciones Internacionales, delegada del Rector para las Relaciones Internacionales y Coordinadora Institucional SÓCRATES de la U.P.M. (Nombramiento)
- 1993/2003: Fundadora (1993) y Presidenta desde su creación de la Asociación Europea de Lenguas para Fines Específicos (AELFE) (elecciones consecutivas)
- 2004/...(3 mandatos consecutivos): Fundadora (diseño, creación y organización) y Directora del Programa de Lenguas para la Internacionalización (PROLINTER). VICERRECTORADO DE RELACIONES INTERNACIONALES, UPM.
- 2005/...(3 mandatos consecutivos): Vicedecana para las Relaciones Internacionales de la Facultad de Informática/Escuela Técnica Superior de Ingenieros Informáticos. UPM